ᐊᓯᐸᑦᑐᖃᖅᐸᑦ ᓂᒫᓪᓕᓂᖅᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᖅᓯᒪᔪᑦ-ᓄᓀᑦ ᓴᓗᒻᒪᒋᐊᖅᓂᐊᓗᒋᑦ ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ

ᑐᕌᖅᑐᑦ ᑲᕙᒫᐱᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ

ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᑭᓯᑦᓯᑎᖕᒐ 3

ᐃᓗᓕᖅᒥᑕ ᒪᑉᐱᒐᖅᒥᑦ

1 ᑐᑭᓯᓐᓇᕈᑎᖅᒥᑦ

2 ᓴᓗᒣᓪᓕᑕᐅᒪᔪᑦ-ᓄᓀᑦ ᕿᒥᕿᕈᓂᖅᒥᑦ

2.1 ᖃᓅᖅ ᐱᐅᓯᖃᓕᓂᐅᕙ ᓄᓇᒥ ᑕᒡᒐᓂ? 3

2.2 ᓴᓗᒣᓪᓕᕈᑎᖅᓛ ᓱᓇᐅᕙ? 3

2.3 ᖃᓄᑎᒦᒃ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᕙ? 4

2.4 ᖃᓄᐃᑦᑐᓃᒃ ᑭᖑᓂᓕᐅᑐᐃᓐᓇᓐᐊᕐᑲᕐᑲ? 4

3 ᐅᖃᕈᑎᒥᓪᓚᓐᒥᐊᓃᑦ

4 ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᑕᐅᓂᑯᓂᒃ-ᓄᓇᓂᒃ ᑲᒪᓂᖅ

4.1 ᐱᓂᕐᓗᑌᓕᓂᖅ 6

4.2 ᐃᕐᐸᑎᑦᓯᒦᒃᑯᑏᑦ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᑐᕐᑐᑦ 6

4.3 ᓴᓂᕐᕓᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓐᓂᒃᑯᓯᕐᑐᐃᓂᖅ ᓴᓗᒣᓕᑎᕐᓯᒪᔪᓂᒃ 7

5 ᐊᐅᓪᓚᐅᔨᓂᖅ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᓂᒃ

6 ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑎᒥᐅᑦᔪᑎᓖᑦ

7 ᐃᓱᓕᒍᑏᑦ

7.1 ᐃᑲᔪᕐᑎᓴᑦ 12

7.2 ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ 13

ᐅᐃᒍᖅᒥᑦ: ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᓂ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᒥᒃ ᐅᖃᕈᑏᑦ ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᖅᒥᑦ 14

ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑭᓗᐊᑦᑎᓯᒍᑏᑦ ᐱᖓᔪᒥᔭᐅᕗᑦ ᐱᖓᓱᐃᓄᑦ ᒪᓕᑦᑎᒦᓄᑦ ᑐᑭᓗᐊᒍᑎᓄᑦ. ᑐᑭᓗᐊᒍᑏᑦ ᑭᓯᑦᓯᑎᖓ 1 ᑐᕐᑮᖅᒐᔪᑦ ᑲᕙᒫᐱᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑎᒥᓄᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᖅᒥᓐᓇᓲᓄᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ. ᑐᑭᓗᐊᒍᑏᑦ ᑭᓯᑦᓯᑎᖓ 2 ᑐᕐᑮᕐᑐᑦ ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖄᑦᓱᑎᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓖᑦ ᐱᕕᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖅᒥᓐᓂᒃ ᐊᑕᖅᒥᑐᐃᓐᓇᓱᒥᑦ, ᐃᓚᖃᕐᒥᓱᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᐱᑦᓯᐊᓗᓂ ᐊᐅᓚᑕ-ᐅᒥᐊᖃᕐᓂᖓᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑑᕐᑐᓴᐅᓂᖓᑕ ᑐᑭᐊᓂᒃ.

1 ᑐᑭᓯᓐᓇᕈᑎᖕᒋᑦ

ᐊᓯᐸᑦᑐᓄᑦ ᓂᒫᓪᓚᕈᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓗᒣᓪᓕᑕᐅᓯᒪᔪᑦ-ᓄᓀᑦ ᐃᑯᓪᓚᒋᐊᕐᑎᑕᐅᓂᖕᒋᑕ ᑐᑭᒧᐊᒍᑎᖕᒋᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐋᕐᕿᓯᒪᔪᑦ ᑐᖀᕐᓯᑎᒃ ᐅᒃᑯᓄᖕᒐ ᐊᐅᓚᑦᔭᓗᑎᒃ ᑭᓯᐊᓂᐅᒍᓐᓇᑐᓄᑦ ᐊᕙᑎᒨᓕᖕᒐᔪᒥᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᕐᑲᓕᕐᐸᑦ ᐊᑦᑐᐊᔪᒥᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓄᑦ ᐱᕕᓂᕐᓄᑦ. ᐅᒃᑯᐊ ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᐃᓕᖕᒐᕗᑦ ᐅᓕᕐᓀᓯᑦᓯᐊᓂᕐᒧᑦ ᓂᒫᓪᓚᕈᑎᑦᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᐃᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓪᓚᕆᒥᐊᓕᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓯᓐᓂᒨᓕᖕᒐᔪᓂᒃ ᕐᑲᐅᔨᒪᔭᑦᓴᓂᒃ ᓯᒃᑯᓇᕐᑐᒥ-ᑎᕐᑐᕐᑲᑦᓴᓂᐊᕐᐸᑦ ᓄᓇᒥᒃ. ᐅᒃᑯᐊ ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᓯᕗᓂᕐᑲᕆᐊᕐᑐᑦ ᐃᓯᐊᕐᑯᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᓯᐸᑦᑐᕐᑲᕐᐸᑦ ᓂᒫᓪᓚᕈᑏᑦ ᐋᕐᕿᓱᕐᓯᒪᒍᑎᖕᒋᓐᓄᑦ ᑲᕙᒫᐲᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑎᒥᐅᔪᑦ ᐱᒥᑉᐸᒥᑦ ᐱᐅᔪᓄᑦ.

2 ᓴᓗᒣᓪᓕᑕᐅᓯᒪᔪᑦ-ᓄᓀᑦ ᕿᒥᕐᕈᓂᖕᒋᑦ

ᓄᓇ, ᐃᒪᕐᒃ, ᐊᐳᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᕐᒥᓴᒐᓗᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓂᑰᑐᐊᕐᐸᑕ ᕐᑳᖕᒥᐅᑎᓕᕐᓯᑎᒃ ᐊᖕᒋᕐᓯᒪᔭᓪᓗᐊᓂᒃ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᕐᑳᖕᒋᐅᑎᑦᑌᓕᒥᐊᓕᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ, ᐱᕈᕐᑐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔪᐃᑦ ᕐᑲᓄᐃᒐᔭᕐᑯᓇᒥᑦ ᐃᓯᒪᒥᔭᐅᕗᑦ ᓴᓗᒣᒧᑦ ᓯᒃᑯᓇᕐᓯᓯᒪᒥᐊᖕᒋᓐᓂᒃ. ᓯᒃᑯᓇᕐᑐᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑏᑦ ᓄᐃᕕᒥᒍᓐᓇᑕᖕᒋᑦ ᐃᓚᕐᑲᕐᐳᑦ ᓴᐅᒪᔪᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᕕᓂᕐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓄᑦ, ᓇᔫᑎᖕᒋᓐᓇᖕᒋᑦᑐᓄᑦ ᐃᒪᑦᓴᔭᒐᓚᓐᓄᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑎᓂᒃ (ᐃᕐᖕᒐᐱᐅᓚᐅᕐᑐᑐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᑭᔪᖕᒍᐊᓂᒃ ᐊᓯᐸᑲᓪᓛᕕᓐᓂᒃ), ᐃᒥᑕᐅᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓂᕐᕙᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐊᖕᒋᔪᒥᒃ ᐊᓯᐸᒍᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑯᐊᓚᒧᑦ ᐊᓂᐊᓚᕿᔪᓂᒃ ᐳᔪᕐᓗᓂᒃ. ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᑐᕐᑲᑭᓐᓇᒥᔪᕐᒃ ᓄᓇ ᓯᒃᑯᓯᒪᔪᕐᒃ ᐱᑦᓯᐊᓇᒍ ᓴᓂᕐᐸᑕᐅᑐᐊᕐᐸᑦ. ᓯᒃᑯᓇᕐᑐᑕᓖᑦ ᐊᑯᓂᐅᖖᒋᑐᕐᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᐊᕿᒥᐊᒐᓚᑐᐃᓐᓇᕐᒃ ᑭᖕᒍᓂᓕᐅᕐᓂᓗᒍᓐᓇᐳᑦ ᐃᓗᐃᑦ ᐃᓗᓯᕐᓱᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᒧᑦ. ᐅᑉᐱᑐᐊᕈᕕᑦ ᓄᓇᐅᑉ ᓱᒃᑯᑦᓯᒐᓚᖕᒐ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᓂᒃ ᐱᑕᕐᑲᕆᐊᖕᒐᓂᒃ, ᐃᑉᐱᒍᓯᑦᓯᐊᒪᕆᓪᓗᑎᑦ ᕿᒥᕐᕈᔪᑦᓴᐅᕗᑎᑦ ᐅᑦᓯᒥᖕᒐ ᐃᓂᒥᒃ ᒪᑯᐊ ᐊᐱᕆᐅᑎᑦᓴᑦ ᑐᖖᒐᕕᒋᓗᒋᑦ:

2.1 ᕐᑲᓅᕐᒃ ᐱᐅᓯᕐᑲᓕᓂᐅᕙᑦ ᓄᓇᒥ ᑕᒡᒐᓂ?

ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᕐᒃ ᕐᑲᐅᔨᒪᑦᓯᐊᓗᓂ ᐅᑲᓂ ᓄᓇᒥ ᕐᑲᓄᕐᒃ ᐱᐅᓯᕐᑲᓕᓂᐅᒻᒪᖕᒑᑕ.

- ᑕᒪᑐᒫ ᓄᓇᖕᒐ ᕐᑲᓂᑦᑑᕙ ᐅᕐᓯᕐᑲᐅᑎᐊᓗᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓗᒣᒧᑦ ᓯᒃᑰᓕᕐᑐᒧᑦ ᐃᓂᒧᑦ?
- ᑕᒪᑐᒫ ᓄᓇᖕᒐ ᕐᑲᓂᑦᑑᕙ ᐅᕐᓯᕐᑲᐅᑎᐊᓗᐃᑦ ᐃᓂᕕᓂᖕᒐᓄᑦ?
- ᑕᒡᒐᓃ ᐃᓂᖕᒐᓂ ᓴᓂᐊᓂᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐸᑦᑐᕐᑲᓚᐅᕐᓯᒪᕙ ᕐᑲᖕᒐᑐᐃᓐᓇᕐᒃ?,
- ᐅᖕᒐᓯᑦᑐᖕᒋᑦᑐᓃᒃ ᐅᕐᓯᐊᓗᕐᑲᐅᑎᕐᑲᕐᕐᑲ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᓈᓂᕐᓗᑯᓂᒃ ᑯᕕᕕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑯᕕᓯᕕᐅᒪᔪᒥᒃ ᓱᒃᑯᐃᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᓐᓂᒃ?

2.2 ᓴᓗᒣᓪᓕᕈᑎᖕᒫ ᓱᓇᐅᕙ?

ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑎᐅᑉ ᓱᓇᐅᓂᖓ ᓇᓗᓀᑦᓯᐊᕆᐊᓕᒃ ᖃᐅᔨᓕᖓᓗᓂ ᓈᒻᒪᓂᕐᐹᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᒥᐊᕐᑕᐅᓂᖓᑎᒍᑦ ᓇᓪᓕᑳᕋᑦᓴᓂᒃ. ᐅᕐᓱᐊᓗᔪᑦ, ᐆᑦᑑᑎᒥᓗᒍ ᑭᐊᑦᓴᐅᑎᐅᑉ ᐅᕐᓱᖓ, ᓄᓇᒃᑰᔫᑦ ᐅᕐᓱᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᕐᓯᕈᑎ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑎᓂ ᓄᐃᑕᓂᕐᐹᖑᕗᑦ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ. ᖃᐅᔨᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕈᓐᓇᑐᔨ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᒥᒃ ᓄᓇᒥᒃ ᓇᓗᓀᕐᓂᐊᓗᒍ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᑕᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᒪᑐᒪ ᓲᖑᓂᖓ. ᖃᓄᖅ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᒥᐊᖃᕐᓂᖏᑦ ᒪᓕᑦᓯᒥᑦ, ᐃᓕᑕᕐᓇᐅᑎᓖᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕖᑦ ᐱᕕᑦᓴᐅᕗᑦ ᐊᑐᕐᓂᓕᐹᓗᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᐅᑎᑦᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓈᒻᒪᓯᐊᕐᑐᓂᒃ ᐴᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕈᑎᔨ ᑐᕐᖁᕕᑦᓴᖏᓐᓂᒃ. ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓂᓖᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᕖᑦ ᑯᐯᒃᒥ ᓈᓴᑎᖏᑦ ᑕᑯᑦᓴᐅᕗᑦ ᖃᕆᑕᐅᔭᓗᑦ ᐅᒃᑯᐃᑕᕐᕕᖓᓐᓂ *ᒥᓂᔅᑕᒃᑯᑦ ᒪᑭᑕᔭᓪᓗᐊᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ, ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᕐᖑᐃᓯᕐᕕᒧᑦ* (MDDEP): http://www.ceaeq.gouv.qc.ca/accreditation/PALA/lla01.htm (ᐅᐃᒍᐃᑎᑑᕐᓯᑎᒃ).

2.3 ᖃᓄᑎᒌᒃ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᕙ?

ᒪᑯᐊ ᐊᐱᕆᐅᑎᑦᓯᑦ ᑭᐅᒍᑎᒥᒥᐊᓖᑦ:

- ᖃᓄᐃᓪᓗᐊᐹ ᐊᖏᓂᖓ ᓴᓗᒣᓪᓕᑕᐅᓯᒪᔫᑉ ᓄᓇᖓᑕ (ᑐᑭᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓂᒧᑦ)?
- ᓱᓇᓕᑦᑕᐅᕚ ᓄᓇᖓ? (ᓯᐅᕋᖅ, ᒪᕐᕋᖅ, ᐅᔭᕋᓪᓖᓯᓂ ᓯᐅᕋᖅ, ᑌᓖᒐᓕᒃ)?
- ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔫᖅ ᓄᓇ ᐊᑦᓴᖓᕙ (ᐅᕕᖓᕙ)?
- ᐃᒪᖃᕐᖄ ᓄᓇᐅᑉ ᖄᖓᓂ ᑌᑲᓂ ᓴᓂᐊᓂᓘᓐᓃᑦ?
- ᓄᓈ ᖁᐊᖑᑦᓴᓇᕐᖃ ᑕᒻᒪᓂ ᐃᓂᖓᓂ?
- ᖃᓄᐃᓪᓗᐊᑑᒍᓇᕐᓕᑭᐊᖅ ᓱᒃᑯᑎᕆᒍᓐᓇᓱᓂ ᑯᕕᔭᐅᑲᓪᓕᓯᒪᔫᖅ?

2.4 ᖃᓄᐃᑦᑐᓃᒃ ᑭᖑᓂᓕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᖃ?

ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᖅ ᓄᓇ ᓯᕐᕗᒍᓐᓇᐳᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓗᕐᓯᕐᓱᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᕈᕐᑐᓂᒃ. ᓇᓗᓀᕐᓗᒥᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑎᐅᑉ ᓇᐅᒃᑯᑦ ᐊᕐᖁᓰᕐᕕᓴᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓘᓐᓇᑎᒃ ᑎᑭᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᓕᒫᖏᑦ.

- ᓯᒐᒦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᕙ ᑖᓐᓇ ᓄᓇ? ᓇᑭᖕᖔᑐᓃᒃ?
- ᑐᖁᓐᓇᑐᓃᒃ ᐳᔪᐊᒃᑭᑕᕐᖃ?
- ᑕᑯᑦᓴᓃᒃ ᓯᕐᕗᒍᑎᖃᕐᖃ ᐃᒪᓪᓕᕆᓐᓂᒃ ᐃᒪᕐᓯᓂᓪᓘᓃᑦ, ᐱᕈᕐᑐᓂᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔪᓂᒃ? ᐋᖃᐅᑐᐊᕐᐸᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓯᕐᕗᒍᑕᐅᔪᑦ ᓱᓇᐅᕙᑦ?
- ᖃᓅᖅ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑏᑦ ᓯᕐᕗᓕᖓᕙᑦ ᖃᓂᑕᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓂᒃ?
- ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔫᖅ ᓄᓇ ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᓲᖑᕙ? ᑖᓐᓈ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔫᖅ ᓄᓇ ᐊᓂᕐᕋᕐᕕᐅᕙ?

3 ᐅᕐᑲᕈᑎᒥᓪᓚᕆᐊᓖᑦ

ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑎᖕᒐ ᓇᓗᓇᑦᓯᐊᑐᐊᕐᐸᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᕐᑲᓄᐃᓪᓗᐊᓂᖕᒐ ᑭᖑᓂᓕᐊᕆᒍᓐᓇᑕᖏᓪᓗ ᕐᑲᐅᔨᒪᓇᓂᕐᐸᑕ, ᑕᒪᑐᒥᖕᒐ ᓄᐃᑎᑦᓯᓯᒪᔪᖅ ᕐᑲᓄᐃᓂᓗᒍ. ᒪᓂᑦᓯᓂ ᑯᐯᒃᑯᑦ ᑲᕙᒪᑐᕐᑲᒃᑯᓗ ᒪᓂᒐᖅᑭᓐᓂᒃ, ᓴᓂᕐᓂᒃ ᓴᓇᔪᑦ (ᑕᒪᓐᓇᓗ ᐅᕐᑲᕐᓯᓂ ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᒥᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᒥᒃ ᓴᓇᔦᒥᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ) ᑲᒪᒋᐊᕐᑲᕐᐳᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓯᐊᕐᓂᒥᒃ ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐱᓂᒃ ᐊᐅᓚᔮᕐᑎᒥᐊᓐᓂᒃ, ᐆᕐᑐᕆᐊᓐᓂᒃ, ᓴᓂᕐᕙᕆᐊᓐᓂᒃ, ᐱᐅᖕᖕᒥᑐᐃᔭᕆᐊᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒥᑦᑐᓴᓕᐊᕆᒥᐊᓕᓐᓂᒃ. ᑕᒪᒃᑯᓂᖕᒐ ᓄᐃᑦᓯᔦᕕᓂᖅ ᐊᓪᓚᒥᐊᓕᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᕙᑎᒍᑦ *ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᒥᒃ ᐅᕐᑲᕈᑏᑦ ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᖕᒐᓂᒃ* (ᐅᐃᒍᒪᔦᒥᒃ ᑖᒃᑯᓄᖕᒐ ᑐᑭᖁᐊᒍᑎᓄᑦ), ᐃᑉᐱᒋᑦᓯᐊᓗᒍ ᑖᒃᑯᐊ ᐅᕐᑳᓂᖕᒐ ᐊᓯᐸᒍᑎᐅᑉ ᕐᑲᓄᐃᑦᑑᓂᖕᒐᓂᒃ, ᓇᓅᓐᓂᖕᒐᓂᒃ, ᐅᓪᓗᖕᒐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᒍᑦ ᑌᒣᓂᖕᒐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑎᖕᒐᓂᒃ ᑎᒥᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓅᑉ ᑲᒪᔦᑦᓴᐅᑉ ᑌᑦᓯᒪ ᓄᓇᐅᑉ ᓴᓗᒻᒪᑕᐅᓂᖕᒐᓂᒃ. ᕐᑲᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓄᑦ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᕐᑲᐅᔨᒪᒍᑎᑦᓴᒥᐊᓪᓗᑦ ᒥᑦᓯᕐᑲᑐᐊᕈᑎᒃ ᐅᕐᑲᑦᑕᐅᒍᓐᓇᒥᔪᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᓂ.

ᐊᓪᓚᕖᑦᓯᐊᑐᑦ ᐊᓪᓚᕕᑦᓭᑦ ᑐᔫᑎᒥᒥᐊᓖᑦ ᓯᑲᑦᑐᑯᑦ (819-964-0694) ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᕐᑲᐅᔨᒪᔨᒍᑦ ᓄᑕᐅᓯᑭᓐᓇᑐᓂᒃ ᐱᐸᓪᓕᕐᑯᑎᓂᒃ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᑐᕐᓂᓴᖕᒥᓐᓂᒃ ᐸᕐᓇᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓯᕝᕕᒥ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᒃ ᑲᕙᒪᒃᑯᖕᒥᓐᓂ (KRG). ᑖᓐᓇ KRG-ᑯᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᕐᑲᐅᔨᒪᔨᖕᒐ ᑲᒪᒍᑎᕐᑲᓰᖅ ᕐᑲᐅᔨᒪᔭᑦᓴᓂᒃ ᓯᕗᕐᑲᕐᓂᒪᖕᒑᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᔨᐅᑦᓯᓂ MDDEP-ᑯᑦ ᓄᓇᓕᓕᒫᓄᑦ ᐊᓪᓚᕕᖕᒐᓂᒃ. KRG-ᑯᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᕐᑲᐅᔨᒪᔨᖕᒐᑦ ᐃᓚᐅᕐᑯᔭᐅᒍᓐᓇᒥᔪᖅ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᓂᒃ-ᓄᓇᓂᒃ ᕐᑭᒥᕐᑭᓂᕐᓄᑦ. MDDEP-ᑯᑦ ᒪᓂᒻᒥᑎᑦᓯᒥᔪᑦ 24-ᓂᒃ ᖁᕙᓪᓚᒍᓯᕐᓂᒃ ᕐᑲᐅᑕᒫᑦ ᐅᒃᑯᐃᖕᒫᕐᑐᒥᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᑎᓗᒍ ᐃᑲᔪᕐᑐᕕᒻᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓯᒪᓕᐅᕐᕕᒥᒃ (ᐊᑭᕐᑲᖕᖕᒥᑐᖅ 1-866-694-5454). ᐅᐃᒪᓇᕐᑎᓗᒍ ᓂᓛᓪᓚᓂᒃᑯᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒍᒪᔪᕐᑲᕐᐸᑦ ᓯᒐᓚᑦᑐᕐᑲᕐᑎᓗᒍ ᐅᓗᕆᐊᓇᕐᑐᒎᕆᔪᒥᒃ ᐱᓗᐊᕐᑐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᓯᖕᒥᓂᒃ, ᓄᓇᓕᓯ ᐳᓖᓯᖕᒥᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑯᐊᓪᓚᑐᕐᓂᐊᑎᖕᒥᑦ ᕐᑲᓄᐃᓕᕕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ.

4 ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᑕᐅᓂᑯᓂᒃ-ᓄᓇᓂᒃ ᑲᒪᓂᖅ

ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᒥᒃ ᕿᒥᕐᕈᓂᖅ ᐊᓂᒍᕐᓯᒪᓕᑐᐊᕐᐸᑦ, ᑕᒪᑐᒥᖕᒐ ᓴᓇᔪᕕᓂᖅ ᐊᐅᓚᑦᔭᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ, ᐊᑑᑎᓯᓗᓂ ᐊᑐᓇᐊᓕᓕᒫᒥᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᓚᖕᒐᓗᒍ ᓄᓇ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑯᓪᓚᐅᒥᑎᓚᖕᒐᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᕙᓪᓕᓕᓚᖕᒐᓗᒍ ᐅᓗᓇᐊᓇᕐᓂᖕᒐ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ, ᐱᕐᑯᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᒧᑦ.

ᐃᓚᖕᒋᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓀᑦ ᐱᒻᒪᕆᑦᑐᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᓴᕐᑲᕆᐊᕐᑲᓰᖕᒍᕗᑦ. ᐱᒻᒪᕆᑦᑐᑦ ᓴᓗᒻᒪᒋᐊᕈᑏᑦ ᐃᓚᕐᑲᕈᓐᓇᑐᑦ ᐱᓇᓯᐊᕐᓂᒪᕆᓐᓂᒃ ᐆᑦᑑᑎᕐᑲᕐᓗᓂ ᐲᔦᓂᕐᒥᒃ, ᔫᕐᑐᐃᓂᕐᒥᒃ, ᓴᓗᒻᒪᔦᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒥᑦᑐᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᐅᖕᖕᒋᑐᐃᔦᓂᕐᒥᒃ ᑕᒪᑐᒥᖕᒐ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᒥᒃ ᑲᒪᒋᓴᒥᒃ, ᓄᐃᑦᓯᓯᑎᓪᓗ ᐊᓪᓚᕕᓕᓇᓂᒃᑯᑦ ᑐᑭᑖᓇᐊᕐᑲᕐᓂᓚᓕᓐᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᓕᓐᓂᒃ, ᐆᑦᑑᑎᒥᓗᒥᑦ, ᓄᓇᐅᑉ ᓯᓇᒍᑦ ᐊᑐᕐᑐᓴᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᐋᕐᕿᒋᐊᑦᓯᐊᓇᓂᕐᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᑐᓇᐊᕐᑲᕐᑎᓯᓂᕐᒥᒃ. ᓯᓕᒥᐊᓪᓚᒃ, ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᓂᒃ ᓴᓗᒻᒣᒥᐊᕈᑎᓂᒃ ᐱᓇᓯᑦᑐᕐᑲᖕᖕᒋᓂᖕᒐᓂ, ᐊᖕᒋᕐᑕᐅᒪᓂᕐᒥᒃ ᓇᓗᓀᒃᑯᑕᕐᑖᕈᑏᑦ ᐱᒥᐊᕐᑲᕐᒥᔦᑦ MDDEP-ᑯᓂᒃ. ᐱᒻᒪᕆᑦᑐᑦ ᓴᓗᒣᑦᑐᓚᓈᑦ-ᓄᓇᖕᒥᑕ ᓴᓗᒻᒪᑕᐅᓂᖕᒥᑦ ᑌᒣᒻᒪᑦ ᐊᒥᒉᑦᑐᓂᒃ ᐱᓇᓯᒥᐊᕐᑲᕐᓇᐳᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᓄᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᓇᐊᕐᑲᕐᓇᐳᑦ. ᑌᒃᑯᐊ ᑲᒪᔪᑦᓴᑦ ᐱᒻᒪᕆᓪᓗᒥᑦ ᓴᓗᒣᑦᑐᐃᑦ-ᓄᓇᖕᒥᑕ ᓴᓗᒻᒪᓴᕐᑕᐅᒍᑎᖕᒥᓐᓂᒃ ᑐᑦᓯᕋᕈᓐᓇᐳᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᕐᑲᐅᔨᒪᔨᒍᑦ KRG-ᑯᑦ ᓄᑕᐅᓯᓕᕈᓐᓇᑐᓂᒃ ᐱᐸᓪᓕᕐᑯᑎᓂᒃ, ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᐅᑉ ᐊᑐᕐᓂᓴᖕᒥᓐᓂᒃ ᐸᕐᓇᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓯᕝᕕᖕᒐᓂᒃ (ᐅᕐᑲᓚᒪᐅᑎᖕᒐ 1-819-964-2961). ᑲᕙᒫᐲᑦ ᐱᓇᓯᑦᑎᕐᑲᕐᒥᔦᑦ ᐃᓕᑦᓯᒪᔦᓂᒃ ᕐᑲᓄᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᔦᑦᓴᐅᓂᕐᒥᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓃᑎᕐᓚᕐᑲᕐᓯᑎᒃ ᑕᒪᑐᒥᖕᒐ ᐱᓇᓯᐊᕈᑎᑦᓴᓂᒃ.

ᓄᓀᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᖕᒋᑦ ᐱᔭᕆᐊᑭᑦᑐᐊᐱᓐᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᒥᐊᕈᑎᓂᒃ ᐊᑐᓇᐊᕐᑲᕐᓂ-ᓃᖕᒍᒻᒥᔦᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ ᐱᓇᓯᑦᑕᐅᓗᑎᓪᓗ ᑕᒪᒃᑯᓂᖕᒐ ᓴᓇᓯᒪᔦᓄᑦ.

4.1 ᐱᓂᕐᓗᑌᓕᓂᖅ

ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᕐᑲᓕᑭᓂ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ, ᐱᓂᕐᓗᑌᓕᓂᖅ ᓯᕗᓪᓕᐸᐅᖕᒥᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐃᓯᒫᓗᒥᓗᒍ. ᒪᓂᓂᐅᔭᕐᓂᖅ ᐃᑯᓪᓚᓂᐊᕐᒪᑦ, ᐃᓅᑉ ᓴᐴᓗᑕᑦᓴᔭᖕᒥᑦ ᐱᐅᒡᒍᑏᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᓴᐅᕗᑦ, ᐆᑦᑑᑎᒥᓗᒥᑦ ᑭᓯᐊᓗᔫᒃ ᐊᒡᒑᒃ, ᑭᑭᐊᒻᒥᒃ ᐳᑐᒍᓖᒃ ᑲᒥᐊᓘᒃ, ᓯᑎᔪᖅ ᓇᓴᖅ, ᐃᑦᔨᒦᒃᑯᑏᒃ ᐃᒡᒑᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖕᒋᑦ ᑌᒣᑦᑐᒐᓗᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᐅᒡᒍᑏᑦ ᓄᖕᒎᑦᓯᔭᖕᒥᑦᑐᑦ ᐅᓗᓇᐊᓇᕐᑐᒥᒃ, ᐃᑯᓪᓚᑎᑦᓯᑐᐃᓐᓇᑐᑦ ᐱᓂᕐᓗᓂᐅᔪᕐᓂᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᓂᐅᔪᕐᓂᒥᒃ. ᓯᓕᒥᐊᓪᓚᒃ, ᓰᐳᑭᓯᔪᕐᓂᖅ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓂᑯᐃᑦ ᓄᓇᖕᒥᑕ ᓴᓂᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐁᓂᖕᒥᑦ ᐃᓂᕐᑎᓇᐅᑕᐅᒥᐊᕐᑲᕐᒥᔦᑦ. ᐊᕙᑖᒎᕐᑐᖅ ᓂᐱᐅᑎ ᓴᒍᐃᓪᓘᓐᓃᑦ ᑕᒪᑐᒧᖕᒐ ᐊᑐᕈᓐᓇᓯᐊᕐᑐᑦ.

4.2 ᐃᕐᐸᑎᑦᓯᒌᒃᑯᑏᑦ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᑐᕐᑐᑦ

ᓄᐃᒍᓪᓕᐅᓂᕐᐹᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐅᐃᒪᓇᕐᓯᒍᑎᓂ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᑦᑐᐊᕗᑦ ᐅᕐᓯᐊᓗᔭᓂᒃ ᐊᓯᐸᒍᑎᓄᑦ ᑌᒣᒍᑎᓕᓐᓄᑦ ᐃᕐᖕᒐᓂᖕᒥᓐᓂᒃ ᐃᓪᓗᓂ ᑭᐊᑦᓴᐅᑏᑦ ᐅᕐᓯᕐᑲᐅᑎᖕᒥᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓇᓃᑎᕐᑐᑦ ᓄᓇᒃᑯᔫᑦ. ᑌᒣᓕᔪᕐᑲᕐᐸᑦ, ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᐱᒥᐊᑦᓴᐅᑎᒥᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᐊᓯᐸᑕᖕᒐ ᐃᕐᐸᑎᑦᑌᓕᓗᒍ. ᐱᕐᑯᑎᓕᒃ ᐱᓇᓲᑎᒥᒃ ᕐᑲᐅᔨᑎᑕᐅᑦᓴᐅᑎᒥᒥᐊᓕᒃ. ᐊᓯᒥᐊᓪᓚᖕᒥᑦ ᐊᑐᑦᓴᐅᑎᒥᒍᓐᓇᑐᑦ ᓈᓴᓯᒥᕗᑦ ᑕᒐ:

- ᐊᓯᐸᑕᖅ ᐃᒫᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᑉᐸᑦ, ᐊᑐᕐᓗᓯ ᐳᑦᑕᔫᓂᒃ ᐃᕐᐸᑎᑦᓯᒦᒃᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᕐᓱᕈᑎᒥᒃ ᒥᓱᑦᓯᐅᑎᓂᒃ ᐃᑯᓪᓚᑎᓪᓚᖓᓗᒍ ᐊᓯᐸᓐᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᑐᕐᑎᓪᓚᖓᓗᒍ ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᖅ ᑕᒪᐅᖕᒣᓐᓈᓯᒪᔪᖅ. ᐊᑐᕐᓯᒪᔪᑦ ᒥᓱᑦᓯᒍᑏᑦ ᑌᒫᑦᓴᓇᖅ ᐃᑉᐱᒋᑦᓯᐊᒋᓗᒋᑦ ᐃᒋᓪᓗᒋᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᕕᓂᕐᑎᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓄᑦ ᐱᕕᓂᕐᓄᑦ.

- ᐊᓯᐸᓐᓂᖅ ᓄᓇᒦᑉᐸᑦ, ᐊᑐᕐᓗᓯ ᒥᓱᑦᓯᐅᑎᓂᒃ ᓂᕿᒪᔪᐊᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑦᓴᑳᔫᓂᒃ ᐊᓯᐸᓐᓂᖓ ᐃᑯᓪᓚᑎᒋᐊᕐᓗᒍ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᑭᑦᓯᓗᓯ ᐊᕝᕕᐊᓗᑕᕐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᒍᓂᒃ ᓄᓇᑐᐃᓐᓇᒧᑦ ᐊᓯᐊᓄᓪᓘᓐᓃᑦ ᐃᓱᐊᕐᑯᑎᑦᓴᐅᓯᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᒧᑦ.

- ᐊᓯᐸᓐᓂᖅ ᓇᓪᓚᐅᑎᑉᐸᑦ ᕿᑦᓯᑎᒐᓚᒻᒥ ᐊᕐᖁᑎᒥ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒥᕝᕕᐅᑉ ᖃᖓᑦᑕᔫᓂᕕᖓᓂ, ᓄᐊᑦᓯᒍᑎᒧᑦ ᓯᐊᑫᕐᒧᑦ ᖄᒥᐅᑦᓯᓗᒍ ᓴᓗᒣᓪᓚᑐᓚᒦᖅ ᐅᓚᐸᑳᕐᓗᒍ. ᕿᑲᕐᑎᑫᓐᓇᓗᒍ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᑫᕙᓪᓚᒍᓯᕐᒥᒃ ᑌᒪ ᓄᐊᓯᓗᒍ ᓯᐅᑫᖓ. ᑕᒪᓐᓇ ᓯᐅᑫᖅ ᓄᐊᒪᔪᖅ ᑐᕐᖁᑐᑦᓴᐅᕗᖅ ᐃᓗᓕᖃᙱᑐᓄᑦ ᖃᑦᑕᐅᔭᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕿᓪᓚᕿᐊᑫᓗᑉ ᖃᖓᓄᑦ ᐃᓕᓗᒍ. ᓯᐅᑫᖅ ᑲᒪᒋᑦᓯᐊᒋᓗᒍ ᑌᒫᑦᓴᓇᖅ ᐊᒥᐊᒃᑯᕕᓂᕐᑎᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓄᑦ ᐱᕕᓂᕐᓄᑦ.

4.3 ᓴᓂᕐᕓᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓀᒃᑯᓯᕐᑐᐃᓂᖅ ᓴᓗᒣᓪᓚᑎᕐᓯᒪᔪᓂᒃ

ᓈᒻᒪᖏᓪᓗᑐᕐᐳᖅ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓄᑦ ᓴᓗᒣᓪᓚᑎᕐᓯᒪᔪᑦ ᐃᐱᑫᕐᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒋᑐᐃᓐᓇᓗᒋᑦ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓴᓂᑐᐃᓐᓇᑎᑐᑦ ᐊᑐᙱᓂᑯᓂᒃ ᓴᓂᕐᓂᒃ ᐃᒋᑦᓯᕕᒻᒧᑦ. ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓃᑦ ᐱᕕᓃᑦ ᐴᖃᕐᑐᓴᐅᕗᑦ ᓈᒻᒪᑐᓂᒃ, ᓯᔪᑦᑎᓂᐊᙱᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᕐᖓᓂᐅᔦᙱᑕᖏᓐᓂᒃ.

- ᓄᐊᓪᓗᒍ ᓴᓗᒣᓪᓚᑎᕐᑕᐅᓂᑯ ᐃᓘᓐᓇᓂ ᓴᓗᒣᓪᓚᑎᕈᑎᖓᑕ ᖃᐅᔨᒪᓇᕈᑎᓪᓚᒫᖓ (ᑕᑯᑦᓴᐅᓂᖓ ᑎᐸᖓᓗ) ᐱᑌᕈᙱᓂᓪᓚᒫᖓᓂ.

- ᑐᕐᖁᓗᒋᑦ ᓴᓗᒣᓪᓚᑎᕐᓂᑯᐃᑦ (ᓯᐊᑫᖅ, ᓯᕐᒥᓴᖅ, ᐊᐳᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒪᖅ) ᖃᑦᑕᐅᔭᕐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑉᐱᐊᔪᐊᓗᓐᓄᑦ Wrangler-ᓄᑦ.

- ᖃᑦᑕᐅᔭᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᑉᐱᐊᔪᐊᓗᐃᑦ Wrangler-ᖑᓂᑫᕐᑌᑦ ᐱᑕᖃᙱᐸᑕ, ᐃᓕᓗᒋᑦ ᓴᓗᒣᑦᑐᐃᑦ ᕿᓪᓚᕿᐊᑫᓗᑉ ᖃᖓᓄᑦ ᑎᒡᒍᐊᑕᐅᒪᔪᒥ ᐃᓂᑦᓴᒥ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓄᑦ ᐱᕕᓂᕐᓄᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓴᓗᒣᑦᑐᕈᕐᓯᒪᔪᑦ ᓯᓚᒥᐊᓪᓚᒃ ᐅᓚᐸᑳᕐᑐᓴᐅᒋᕗᑦ ᖄᖓᒍᑦ ᕿᓪᓚᕿᐊᒥᐊᓪᓚᑎᓪᓗᒍ ᑖᓇ ᐱᕈᖃᑦᓯᐊᕖᙵᑎᓪᓗᒍ ᓴᐴᑐᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑦ ᐊᓂᓇᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕐᓭᒻᒥᒃ. ᑕᒪᓐᓇ ᐊᑯᓂᐅᙱᑐᖅ ᑌᒣᓪᓚᖓᑫᓐᓇᓚᖓᑎᓪᓗᒍ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᕐᑐᓴᐅᕗᖅ.

ᓴᓂᕐᕚᑎᕐᑐᑦ ᐴᖕᒋᑦ, (ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑉᐱᐊᔪᐃᑦ) ᐊᓪᓚᑕᑦᓯᓯᒪᒋᐊᓖᑦ ᓈᒻᒪᑐᓂᒃ ᐃᓱᕐᖓᑎᑦᓯᐅᑎᒋᓗᒋᑦ ᑭᓯᓐᓂᒥᒃ, ᓴᓂᕐᕚᑎᖓᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓪᓚᐅᕈᓂᕐᒥᒃ. ᓈᒻᒪᑐᓂᒃ ᐳᕐᑐᐃᓂᒃᑯᑦ ᐊᓪᓚᑕᑦᓯᑐᐃᓂᒃᑯᓗ ᐱᐅᓯᖃᕆᑎᑦᓴᑦ ᐃᓕᖕᒐᔪᑦ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓄᑦ ᐱᕕᓂᕐᓄᑦ ᑕᑯᑦᓴᐅᒍᓪᓕᓄᑦ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐅᓕᕐᓀᑕᐅᓯᒻᒥᔪᑦ.

ᐊᑐᕐᓯᒪᔪᖅ ᐅᕐᓱᕆᑎᕕᓂᖅ ᐴᕐᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᒪᑐᒪᔪᓄᑦ ᐃᓪᓓᒍᑎᑦᓴᔭᐅᑦᓱᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᑭᐊᖕᒍᑦᓯᑎᒃ ᖃᑦᑕᐅᔭᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᑦᓯᑐᖅᑲᔭᙱᑐᓄᑦ Wrangler-ᓄᑦ ᐃᑉᐱᐊᔪᐊᓗᓐᓄᑦ. ᐊᐅᓪᓚᐅᕈᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᓗᒍ, ᓯᑕᒪᑦ ᐅᖕᒐᑖᓅᙱᑐᖅ ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ Wrangler ᐃᑉᐱᐊᔪᐊᓗᒃ ᕿᐱᑕᕐᓯᒪᒍᓐᓇᑐᑦ ᒪᖕᒋᑦᑕᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ Wrangler ᐃᑉᐱᐊᔪᐃᑦ ᐃᓖᓐᓇᓯᒪᒋᐊᖃᙱᓚᖓᑦᑐᑦ ᓄᓀᓐᓇᒧᑦ. ᓱᓇᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᓇᓗᓀᕐᓯᔪᑦ (ᐊᓪᓕᖅ ᑕᑯᓗᒍ) ᓄᐃᑕᔪᑦᓴᐅᕗᑦ ᐃᓘᓐᓇᖕᒋᓐᓂ ᖃᑦᑕᐅᔭᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ Wrangler-ᓂ ᐃᑉᐱᐊᔪᓂ.

ᐊᐅᓪᓚᑐᑦᓴᐅᑉ ᐊᑎᖓ: ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᑦ ᐅᕐᓱᐊᓗᔭᓄᑦ (ᖃᓗᔭᐅᙱᑐᖅ **TDG** ᒪᓕᒐᖕᒋᓐᓄᑦ)

UN: ᐊᑐᙱᑐᑦ

CLASS: ᐊᑐᙱᑐᑦ

ᐃᑦᓯᕕᐅᑉ ᑭᓯᑦᓯᑎᖓ : 1 1-ᓂ

ᑯᐯᒃᑯᑎᒍᑦ ᓇᓗᓀᕆᑎᖓ: A01-0.0-L

ᓄᐃᑦᓯᔪᑦ: ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖓ ᖁᐊᕐᑕᖅ

ᐅᓪᓗᖓ: 2010-11-14

ᐅᕐᓱᕆᑎᒧᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᓯᒪᔪᖅ ᐃᒪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐳᑎᕕᓂᖅ ᐴᕐᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᒪᑐᒪᔪᓂ ᐃᓪᓓᒍᑎᑦᓴᔭᐅᑦᓱᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᑭᐊᖕᒍᑦᓯᑎᒃ ᖃᑦᑕᐅᔭᓂ. ᐊᐅᓪᓚᐅᕈᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᓗᒍ, ᓯᑕᒪᑦ ᐅᖕᒐᑖᓅᙱᑐᖅ ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ ᕿᐱᑕᕐᓯᒪᒍᓐᓇᑐᑦ ᒪᖕᒋᑦᑕᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ ᐃᓖᓐᓇᓯᒪᒋᐊᖃᙱᓚᖓᑦᑐᑦ ᓄᓀᓐᓇᒧᑦ. ᓱᓇᐅᓂᖕᒐᓂᒃ ᓇᓗᓀᕐᓯᔪᑦ (ᐊᓪᓕᖅ ᑕᑯᓗᒍ) ᓄᐃᑕᔪᑦᓴᐅᕗᑦ ᖃᑦᑕᐅᔭᓕᒫᓂ.

ᐊᐅᓪᓚᑐᑦᓴᐅᑉ ᐊᑎᖓ: ᐅᕐᓱᕆᑎᒧᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᖅ ᐃᒪᖅ (ᖃᓗᔭᐅᙱᑐᖅ **TDG** ᒪᓕᒐᖕᒋᓐᓄᑦ)

UN: ᐊᑐᙱᑐᑦ

CLASS: ᐊᑐᙱᑐᑦ

ᐃᑦᓯᕕᐅᑉ ᑭᓯᑦᓯᑎᖓ : 1 1-ᓂ

ᑯᐯᒃᑯᑎᒍᑦ ᓇᓗᓀᕆᑎᖓ: A03-0.0-L

ᓄᐃᑦᓯᔪᑦ: ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖓ ᐅᒥᐅᔭᖅ

ᐅᓪᓗᖓ: 2011-03-21

ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᖅ ᓯᕐᒥᓴᖅ ᐴᕐᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᒪᑐᒪᔪᓄᑦ ᐃᓪᓗᒍᑎᑦᓴᔭᐅᑦᓯᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᑭᐊᖑᑦᓯᑎᒃ ᖃᑦᑕᐅᔭᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓯᑦᓯᑐᕐᖃᔭᖕᖏᑐᓄᑦ Wrangler-ᓄᑦ ᐃᑉᐱᐊᔪᐊᓗᖕᓄᑦ. ᐊᐅᓪᓚᐅᔨᓂᖅ ᐃᓱᒪᒋᓗᒍ, ᓯᑕᒪᑦ ᐅᖓᑖᓅᖕᖏᑐᖅ ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ Wrangler ᐃᑉᐱᐊᔪᐊᓗᒃ ᕿᐱᑕᕐᓯᒪᒍᓐᓇᑐᑦ ᒪᖏᑦᑕᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ. ᖃᑦᑕᐅᔦᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ Wrangler ᐃᑉᐱᐊᔪᐃᑦ ᐃᓃᓐᓇᓯᒪᒋᐊᖃᖕᖏᓚᓇᑦᑐᑦ ᓄᓇᓐᓇᒧᑦ. ᓱᓇᐅᓂᖓᓂᒃ ᓇᓗᓇᕐᓯᔪᑦ (ᐊᓪᓕᖅ ᑕᑯᓗᒍ) ᓄᐃᑕᔪᑦᓴᐅᑫᑦ ᐃᓅᓐᓇᖏᓐᓂ ᖃᑦᑕᐅᔭᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ Wrangler-ᓂ ᐃᑉᐱᐊᔪᓂ.

ᐊᐅᓪᓚᑐᑦᓴᐅᑉ ᐊᑎᖓ: ᓯᕐᒥᓴᔭ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᖅ ᐅᕐᓱᐊᓗᔭᓄᑦ (ᖃᓗᔭᐅᖕᖏᑐᖅ **TDG** ᒪᓕᒐᖏᓐᓄᑦ)

UN: ᐊᑐᖕᖏᑐᑦ

CLASS: ᐊᑐᖕᖏᑐᑦ

ᐃᑦᓯᕕᐅᑉ ᑭᓯᑦᓯᑎᖓ : 1 1-ᓂ

ᑯᐯᒃᑯᑎᒍᑦ ᓇᓗᓀᕈᑎᖓ: **O01-0.0-S**

ᓄᐃᑦᓯᔪᑦ: ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖓ ᑰᑦᔪᐊᖅ

ᐅᓪᓗᖓ: 2010-06-01

ᓴᓂᕐᕚᑎᓇᓂᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓂᑯᓂᒃ ᐊᕙᑎᒥᐅᑕᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᑦᓴᐅᔭᖏᑦᑐᖅ ᓈᒻᒪᑐᖁᑕᐅᓗᓂ ᐊᑯᓂ ᐋᕐᕿᓯᒪᒍᑎᑦᓴᓇᓚᖓᓗᒍ. ᑌᒣᒐᓗᐊᕐᑎᓗᒍ, ᐱᓂᕐᓗᑌᓕᓂᖅ ᐱᑦᔪᑎᒥᓗᒍ, ᐊᑐᓂ ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖓᑦ ᑎᒡᒍᐊᓯᔪᑦᓴᐅᑫᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓐᓇᓯᐊᕐᑐᒥᒃ ᓇᓗᓇᕐᓯᓗᓂ ᐃᓂᑦᓴᒥᒃ ᐊᑯᓂᐅᖕᖏᑐᖅ ᓴᓂᕐᕙᓯᒪᕕᐅᕙᓐᓂᐊᑐᒥᒃ ᓄᐊᑕᕕᓂᕐᓄᑦ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᐅᓪᓚᐅᔭᐅᒍᓐᓇᓯᖕᖏᓂᖏᓐᓂ ᐱᐅᖕᖏᑐᐃᔭᕐᓂᐊᓗᒥᑦ ᐊᓯᓂ ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐃᓗᐊᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓪᓗᓈᓂ.

5 ᐊᐅᓪᓚᐅᔨᓂᖅ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᓂᒃ

ᐱᐅᖕᖏᑐᐃᔨᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᒋᑦᓯᓂᖅ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᑭᖑᓪᓕᐹᖑᕗᖅ ᐊᑐᕐᑐᓴᐅᑦᓱᓂ ᐃᑯᓪᓚᑎᑦᓯᒍᑎᒋᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᖑᑎᕆᐅᑎᒋᓗᒍ ᐅᓗᕆᐊᓇᕐᑐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓗᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᕙᑎᒧᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓇᓱᓐᓂᑕᖏᑦ ᓱᓕᒋᐊᓪᓚᒃ ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᔭᐅᒋᕗᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᓴᓂᕐᓂᒃ ᓴᓇᔪᓄᑦ. ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ, ᑕᒪᓐᓇ ᐱᑦᔪᑎᒋᑦᓱᒍ ᓴᓂᕐᓂᒃ ᓴᓇᔪᑦ ᐊᐅᓪᓚᐅᔨᒥᐊᖅᑲᖅᑎᑕᐅᓲᖑᕗᑦ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᒃ.

ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓖᑦ ᐱᕕᓃᑦ ᐊᐅᓪᓚᐅᔭᐅᓂᐊᓕᕈᑎᒃ ᓴᓇᒥᐊᓪᓚᑐᑦᓴᓂᒃ, ᐱᐅᖕᖏᑐᐃᔨᓂᕐᒥᒃ, ᐴᕐᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᒥᑦᑐᓴᓕᐅᕐᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓯᕝᕕᓄᑦ ᐱᑦᓯᐊᓗᒥᑦ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᒋᐊᓖᑦ, ᐴᕐᓯᒪᓗᑎᓪᓗ, ᐊᓪᓚᓕᔮᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᔪᑦ (ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ, ᑕᕆᐅᒃᑯᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᒃᑯᑦ) ᓯᑯᑦᓴᔭᖓᓂ.

ᐅᑦᓯᔨᐅᑦᓱᑎᒃ ᑎᑏᑦ ᐱᑦᔪᔨᕙᑦᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᑐᒥᐅᓂᒃ ᐊᐅᓪᓚᐅᔩᖑᑦᓱᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᒪᑯᐊᖑᕗᑦ:

Groupe Desgagnés (Transarctik) Inc.
6565 Hébert Blvd.
Sainte-Catherine QC J5C 1B5
ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 450-635-0833
ᓱᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 450-635-5126
info@transarctik.desgagnes.com
http://desgagnes.com

Nunavut Eastern Arctic Shipping Inc. (NEAS)
2100 Pierre-Dupuy, Suite 2060
Montreal QC H3C 3R5
ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 514-597-0186
ᐊᑭᖃᖕᖏᑐᖅ: 1-877-225-6327
ᓱᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 514-523-7875
www.neas.ca

6 ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᖕᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑎᒥᐅᑦᔪᑎᓖᑦ

ᐊᐅᓪᓚᑎᑦᓯᖅᑭᓐᓂᓯᓐᓂ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᖕᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ, ᖃᓄᐃᓕᕐᖄᓗᓯ ᐅᑦᓯᔨᓄᑦ ᑎᒥᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᖕᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᓂᒃ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒥᓗᓯ ᖃᓪᓗᓈᑦ ᓄᓇᖓᓃᑦᑐᓂᒃ. ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᓂᕐᒥᒃ ᑎᒥᐅᑦᔪᑎᓖᑦ ᐱᓇᓯᓕᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓰᑎᖃᓅᕐᑐᑦ ᑎᑯᓯᑯᑎᑦᓴᓂᒃ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᖕᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᒃ ᐱᔪᓂᒃ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒍᑦ ᐊᓪᓕᓂ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᐅᓚᑦᓯᔩᑦ ᑎᒥᖏᑦ ᐃᓯᒪᓕᐅᕐᑎᒋᔪᓐᓇᑐᑦ ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓗᓂ ᐊᒥᐊᒃᑯᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᖕᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ ᐱᓇᓯᑯᓯᕐᓂᒃ, ᐊᓪᓚᑕᑦᓯᑐᑎᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᑦᓴᓭᖏᓐᓂᒃ. ᑖᒃᑯᓂᖓ ᓈᓴᑐᐱᑦ ᓯᓇᒥᑦᓯᐲᓪᓗᑐᖕᖏᑐᑦ.

Sanexen
1471 Lionel-Boulet,Blvd., Suite 32
Varennes QC J3X 1P7
Tel : 450-652-9990
Fax : 450-652-2290
info@sanexen.com
www.sanexen.com

Biogénie S.R.D.C. Inc.
4495 Wilfrid-Hamel Blvd., Suite 200
Quebec City QC G1P 2J7
ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 418-653-4422, ext. 5440
ᓯᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 418-653-3583
quebec@biogenie-env.com
www.englobe-remediation.co.uk/s_4.asp

Recubec
485 Marien
Montreal QC H1B 4V8
ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 514-645-9233
ᓯᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 514-645-2050
info@recubec.ca
www.recubec.ca

Quatrex Environnement Inc.
2105 Monterey
Laval QC H7L 3T6
ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 450-963-4747
ᐊᑭᖃᖕᖏᑦᑐᖅ: 1-800-967-3002
ᓯᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 450-622-5392
info@quatrex.ca
www.quatrex.ca

Conterm Inc.
220 Labrosse Ave.
Pointe-Claire QC H9R 1A1
ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 514-694-2164 • ᐊᑭᖃᖕᖏᑦᑐᖅ: 1-888-447-2164 • ᓯᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 514-694-1640
info@conterm.ca
http://www.conterm.ca

7 ᐃᓱᓪᓗᑏᑦ

ᑖᑯᐊ ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᓄᐃᑦᓯᒍᑕᐅᕗᑦ ᓀᓈᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᑦᔨᓴᐅᑎᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᑎᕐᓯᒪᔪᓂᒃ-ᓄᓇᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᐸᒍᑎᓄᑦ ᓂᒫᓪᓚᓇᐊᕐᓂᒥᒃ. ᑐᕌᖓᔪᑦ ᐱᕕᑦᓴᐅᓂᕐᒧᑦ ᖃᐅᔨᒪᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᐅᐃᒪᓇᕐᓯᔪᓂᒃ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓚᖓᔪᓂᒃ, ᖃᓗᑦᓱᒥᑦ ᑭᐊᑦᓴᐅᑏᑦ ᐅᕐᓱᖕᒥᑕ, ᐅᕐᓱᐊᓗᔦᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᕐᓱᕈᑏᑦ ᐊᓯᐸᒍᑎᖕᒥᑦ. ᖃᓅᒐᓗᐊᕐᐸᑦ ᑮᑕᓅᖕᓃᑦ ᓯᖕᒥᑦᓯᔭᖕᒥᑦᑐᑦ ᐊᑐᓇᐊᓪᓚᖕᓂᒃ ᑯᐯᒃᑯᑦ ᑳᓇᑕᐅᓪᓗ ᒪᓚᒐᖕᒥᖕᓂᒃ.

7.1 ᐃᑲᔪᕐᑎᓴᑦ

ᑐᑭᓯᒥᐊᑦᓯᐊᕈᒪᒍᑦᓯ, ᖃᓄᐃᓕᓗᓯ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᕙᒪᖓᓄᑦ ᐅᕙᓅᖕᓃᑦ ᑯᐯᒃᑯᑦ ᑲᕙᒪᖓᓄᑦ:

Kativik Regional Government
Renewable Resources, Environmental and Land Use Planning Department
Environmental Specialist
P.O. Box 9
Kuujjuaq QC J0M 1C0
ᐅᖃᓚᒪᐅᑎᖓ: 819-964-2961
ᐊᑭᖃᖕᖕᒥᑐᖅ: 1-877-964-2961
ᓱᑲᑦᑐᑰᑭᑎᖓ: 819-964-0694
www.krg.ca

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
Regional Analysis and Expertise Branch for Abitibi–Témiscamingue
and Nord-du-Québec
Emergency Coordinator
180 Rideau Blvd., Suite 1.04
Rouyn-Noranda QC J9X 1N9
ᐅᖃᓚᒪᐅᑎᖓ: 819-763-3333, ext. 256
ᐅᐃᒪᔪᕐᓯᐅᑎᖓ: 1-866-694-5454
ᓱᑲᑦᑐᑰᑭᑎᖓ: 819-763-3202
www.mddep.gouv.qc.ca

7.2 ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

ᒪᑯᐊ ᖃᐅᔨᒥᐊᕐᕕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᑦᑎᕆᓂᒃᑯᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᑐᕋᒧᐊᒍᑎᓂᒃ:

ᒪᓕᒐᖅ ᐱᑦᔪᑎᓕᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᐱᕕᓂᕐᓂᒃ (c. Q-2, r. 32), ᑯᐯᒃ ᑲᕙᒪᖓ, ᕕᕈᐊᕆ 2010.

ᒪᓕᒋᑦ ᐊᐅᓪᓚᐅᕆᓂᕐᒧᑦ ᐅᓗᕆᐊᓇᕐᑐᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ, ᑳᓇᑕᐅᑉ ᑲᕙᒪᖓ, ᕕᕈᐊᕆ 2008.

ᐊᐅᓚᑦᓯᓯᐊᕐᓂᖅ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᓴᓂᕐᓂᒃ, ᐱᒥᐅᕐᓴᑎᑦᓯᒍᑏᑦ ᒪᑉᐱᒋᑦ, Stabilis-ᑯᑦ, ᕕᕈᐊᕆ 2004.

ᑐᕋᒧᐊᒍᑎ ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓕᓐᓂᒃ ᓴᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᑦᓯᐊᒥ (NWT), ᓄᓇᑦᓯᐊᑉ (NWT) ᑲᕙᒪᖓ, ᐱᓇᓱᕝᕕᖓ ᐱᕙᓪᓕᕐᑯᑎᓂᒃ, ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑭᑕᐅᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒥᒃ, ᕕᕈᐊᕆ 1998.

ᐅᐃᒍᖏᑦ

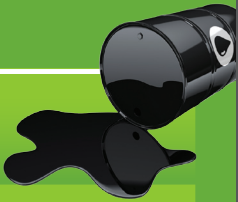
ᓄᓇᕕᐅᑉ ᐊᕙᑎᖓᓂ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᒥᒃ ᐅᖃᕈᑏᑦ ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᖏᑦ			
ᐅᑭᐅᕐᑕᑐᒥᐅᑦ ᓄᓇᓕᖓ		ᐅᖃᕈᑎᐅᑉ ᐅᓪᓗᖓ	
ᐱᓂᕐᓗᕈᑎᐅᑉ ᐅᓪᓗᖓ			
ᐱᓂᕐᓗᕈᑎᐅᑉ ᓇᔪᕐᑕᖓ		ᐃᓄᐃᑦ ᐅᐸᒪᖓ ᐊᑦᑐᑕᐅᔪᖅ	
ᐃᓄᒃ, ᖃᑭᓴᐅᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᒃ ᑲᒪᔪᑦᓴᖅ			
ᐃᓄᒃ ᑲᒪᑎᑕᐅᔪᖅ		ᑲᒪᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᒪᒍᑏᑦ	
ᐱᓂᕐᓗᕈᑎᐅᑉ ᐱᑦᔪᑎᖓ (ᓱᓂᖓ)			
ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕈᑎᐅᑉ ᓱᓇᐅᓂᖓ			
ᐊᓯᐸᑦᑐᖅ: ᐃᒻᒪᕐᑲᐅᑦᓵᓗᒍ ᖃᓄᐃᓪᓗᐊᓂᖓ		ᓴᑐᕐᑎᓯᓂᖅ: ᐃᒻᒪ- ᐅᕐᑲᑦᓵᓗᒍ ᖃᓄ- ᐃᓪᓗᐊᓂᖓ	
ᖃᓄᐃᓕᑦᓯᒍ ᐊᓯᐸᓐᓂᐅᑉ ᓄᕐᖃᑎᑕᐅᓂᖓ			
ᖃᓄᐃᓅᕐᓯᒍ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔫᑉ ᓄᐊᑕᐅᓂᖓ			
ᖃᓄᐃᓅᕐᓯᒍ ᓱᕐᖁᐃᓯᑕᐅᓂᖓ ᐊᑦᑕᓇᕐᓂᐊᕐᓂ ᓴᓗᒣᓪᓕᑎᕐᓯᒪᔪᖅ ᓴᓂᕐᕙᓇᐊᖓᓂᒃ			
ᐱᐅᖕᖏᑐᐃᔭᕐᑕᐅᒍᑎᖓ			
ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᓴᖏᐊᓪᓗᑦ ᐊᓯᐊᒎᕐᑐᑦ			
ᐅᖃᕈᑎᓂᒃ ᐊᓪᓚᑐᖅ:		ᐅᓪᓗᖓ:	
ᐃᓄᒃ ᑲᒪᔪᖅ:	ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᒃᑯᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦᑐᓕᕆᔨ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔨ ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᕙᒪᖓᓂ ᐅᖃᓕᒪᐅᑎᖓ: 819-964-2961 ᐊᑭᖃᖕᖏᑐᖅ: 1-877-964-2961 ᓱᑲᑦᑐᑰᕈᑎᖓ: 819-964-0694 KATIVIK Renewable Resources, Environmental and Land Use Planning Department Service des ressources renouvelables, de l'environnement et de l'aménagement du territoire		

NOTES:

NOTES:

ᐊᓯᐸᑦᑐᓄᑦ ᓂᒫᓪᓚᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᒃᑯᓇᕐᑐᑕᑦᓯᔭᐅᔪᑦ ᓄᓇᖕᒋᓐᓂᒃ ᓴᓗᒻᒣᒋᐊᕐᓂᒧᑦ ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ

ᐊᑐᕐᑐᓴᑦ ᑲᕙᒫᐱᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓕᓕᒫᓂ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ



ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᑕᓘᑦ ᐊᓯᐸᑕᐅᑉᐸᑕ

1. ᑯᕕᔪᖅ ᓄᕐᕐᑲᑎᓪᓗᒍ.

2. ᐊᓯᐸᑦᑐᖅ ᐃᕐᐸᓅᒃᑯᓯᕐᓗᒍ.

3. ᐃᓂᖕᒐ ᑎᑭᑕᐅᑎᑦᑌᓕᓗᒍ.

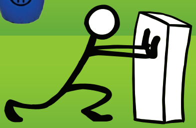
4. ᐊᓪᓚᓗᑎᑦ ᕐᑲᓄᐃᓕᒻᒪᖕᒑᑕ ᐅᓕᕐᓀᓯᒍᑎᓂᒃ.

5. ᑕᑕᓴᕐᓗᒍ "ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᐅᐃᒪᓇᕐᑐᒥᒃ ᑐᓴᕐᑎᓯᐅᑎᓂᒃ ᐊᓪᓚᕕᑦᓴᖕᒐ". (ᑐᑭᒧᐊᒍᑏᑦ #3 ᐅᐃᒍᖕᒋᓐᓂ)

6. ᐅᕐᑲᓕᒪᓗᑎᑦ ᑐᑭᓯᓂᐊᑦᓯᐊᓗᑎᑦ.
   - ᓄᓇᓕᓯ ᑲᕙᒫᐱᖕᒐᓄᑦ, ᐅᑉᐸᓅᓐᓃᑦ
   - KRG-ᑯᓄᑦ: 1-819-964-2961, ᐅᑉᐸᓅᓐᓃᑦ
   - MDDEP-ᑯᓄᑦ: 1-866-694-5454

7. ᐴᕐᓯᒪᑎᑦᓯᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓐᒃᑯᓯᕐᑐᐃᓂᖅ ᓴᓗᒻᒣᓕᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ.

8. ᐊᐅᓪᓚᑎᑦᓯᓂᖅ ᓴᓗᒻᒣᓕᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᐅᕐᕐᒋᑐᐃᔦᕕᒻᒧᑦ.



ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᔪᒪᕕᓰ? ᐅᕐᑲᓕᒪᓗᓯ:

- ᓄᓇᓕᓯ ᑲᕙᒫᐱᖕᒐᓄᑦ, ᐅᑉᐸᓅᓐᓃᑦ
- KRG-ᑯᓄᑦ: 1-819-964-2961, ᐅᑉᐸᓅᓐᓃᑦ
- MDDEP-ᑯᓄᑦ: 1-866-694-5454

Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee
KATIVIK

ᑲᑎᕕᒃ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐃᓱᒪᑦᓴᓯᐅᕐᑏᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ
Comité consultatif de l'environnement Kativik
Kativik Environmental Advisory Committee

ᑲᑎᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᕙᒪᖓ
Administration régionale Kativik
Kativik Regional Government